

**RESUME****Ekaterina Ovcharova**

Email: ekbs@yandex.ru

- Education** 1983 MS - Saint-Petersburg State Polytechnical University - Major: applied physics. Minor: biophysics  
1996 French College at the Saint-Petersburg State University - history, literature  
2000-2003 PhD - Saint-Petersburg State Polytechnical University - Postgraduate studies in industrial economics  
2003-2008 MPhil- Saint-Petersburg State University - Postgraduate studies in Foreign literature
- Career** 1983-1986 Engineer  
1986-2003 Teacher of economics in Saint-Petersburg State Polytechnical University  
2003-2015 Assistant professor of economics in Saint-Petersburg State Polytechnical University
- Translation** ✓ **Experience:**  
- Part Time: 2008-2016  
- Full time: 2015-now
- ✓ **Languages:**  
- Russian - native  
- English - fluent  
- French - good
- ✓ **Fields of expertise:**  
- Technical - Medical  
- Business - Marketing  
- Economics (except securities) - Fiction  
- Private documents - Private documents
- ✓ **Services**  
- Translation  
- Editing  
- Subtitling
- Software** ✓ **CAT tools:**  
- MemoQ 2015  
- Trados Studio 2015  
- Wordfast 7  
- Déjà Vu
- ✓ **Office programs:**  
- MS Office 2007
- ✓ **Transcription:**  
- Express Scribe  
- Subtitle Workshop
- Payment methods** - PayPal  
- Payoneer  
- Skrill  
- Moneygram  
- Wire transfer
- Memberships** - Russian Association for English Studies (RAES)  
- Association of the Historical Psychology (Saint-Petersburg) since 2005